

Schweizerischer Turnverband  
Fédération suisse de gymnastique  
Federazione svizzera di ginnastica



# JUGENDLAGER CAMPSJEUNESSE

2021



Co-Partner



**COOL & CLEAN**





## Inhaltsverzeichnis

- 3 Gesucht
- 4 Geräteturnen
- 6 Gymnastik + Tanz
- 7 Rhönrad
- 8 Nationalturnen
- 10 Allgemeine Informationen
- 11 Geschäftsbedingungen

## Sommaire

- 3 Recherche
- 10 Informations générales
- 11 Conditions générales

**Die Lager werden unter den aktuell geltenden Vorschriften des BAG und den jeweilig geltenden Schutzkonzepten durchgeführt, sofern möglich.**

## Impressum/Mentions légales

Die Jugendlagerbroschüre erscheint jeweils einmal jährlich und informiert über das Jugendlagerangebot. Auf die Nennung beider Geschlechter wird zugunsten der Leserlichkeit verzichtet.

Paraissant un fois par année, la brochure informe sur l'offre des camps jeunesse de la FSG. Pour une lecture fluide et conformément aux règles grammaticales du français, seule la forme masculine est utilisée.

**Herausgeber/Editeur** Schweizerischer Turnverband/Fédération suisse de gymnastique, Bahnhofstrasse 38, 5000 Aarau, 062 837 82 00, stv@stv-fsg.ch, www.stv-fsg.ch **Ausgaben/Rythme de paution** einmal pro Jahr / un fois l'an **Auflage/Tirage** d/f 4'500 **Produktion/Production** Flyerline Schweiz AG **Redaktion/Rédaction** Daria Crescenti **Layout/Graphisme** Corinne Weber **Fotos/Photos** Fotoarchiv STV / Archives photos de la FSG



## Gesucht!

Die Jugendlager können nur mit genügend kompetenten und motivierten Leitenden durchgeführt werden – deine Mithilfe ist deshalb gefragt. Oder kennst du jemanden, der gerne in der Küche mitarbeiten würde?

- Hast du Freude am Geräteturnen, am Polysport und/oder am Nationalturnen?
- Möchtest du dein Können und deine Freude am Turnsport jungen Turnenden weitergeben?
- Gibst du diesen jungen Leuten die Chance, sich persönlich weiterzuentwickeln?
- Sollen die Jugendlichen die Möglichkeit haben, von deinem Know-how zu profitieren?

Jedes Jahr melden sich viele «Meitli» und «Buebe» für die verschiedenen STV-Jugendlager an. Wir möchten allen Jugendlichen die Möglichkeit geben, an einer sportlichen Ferienwoche teilnehmen zu können.

**Um detailliertere Informationen zu erhalten, kannst du dich direkt beim Lagerverantwortlichen melden.**

## Recherche!

Les camps jeunesse ne peuvent être organisés que si nous avons suffisamment de moniteurs/trices compétents/-es et motivés/-es – nous avons besoin de toi. Et peut-être que tu connais quelqu'un prêt à aider en cuisine?

- Tu aimes les agrès, la polysportivité et/ou la gymnastique aux jeux nationaux?
- Aimerais-tu transmettre tes connaissances et ton plaisir à faire de la gymnastique à des jeunes gymnastes?
- Voudrais-tu offrir à ces jeunes la chance de poursuivre leur propre développement?
- Les jeunes devraient-ils avoir la possibilité de profiter de ton savoir-faire?

Chaque année, nombre de jeunes filles et garçons s'inscrivent aux camps jeunesse FSG. Nous aimerions leur donner à tous la possibilité de vivre une semaine de vacances sportives.

**Tu peux te renseigner directement auprès du responsable du cours pour obtenir des informations détaillées.**



## Geräteturnen



Die Jugendlager im Geräteturnen sind für alle Teilnehmer ein Erlebnis. Langeweile hat keine Chance. Das kompetente Leiterteam sorgt dafür, dass du dich technisch an den Geräten weiterbildest und viele neue Elemente dazulernst. Diese Woche garantiert viele neue Kontakte und jede Menge Spass.

### Frühlingslager Turner

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
5001191.350	d	02.05.-07.05.2021	Aarau	CHF 370.- / CHF 470.-	2-7, Turner/Turnerinnen, ab JG 13

**Alle Frühlingslager abgesagt wegen Corona**

Anmeldung: ab Poststempel 20.01.2021

### Sommerlager Turner

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
5001196.350	d	02.08.-07.08.2021	Saanen-Gstaad BE	CHF 370.- / CHF 470.-	2-7, Turner, ab JG 13

Anmeldung: ab Poststempel 28.04.2021

### Herbstlager Turner

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
5001200.350	d	10.10.-15.10.2021	neuzuzwil SG	CHF 370.- / CHF 470.-	2-7, Turner/Turnerinnen, ab JG 13

Anmeldung: ab Poststempel 16.06.2021

Die Plätze werden nach Anmeldeeingang und Vereinskongent vergeben  
Bitte separates Anmeldeformular Getu von STV Website verwenden.

## Frühlingslager Turnerinnen

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
5001188.350	d	12.04.–17.04.2021	Eschenbach LU	370.– / 470.–	2–7, Turnerinnen, ab JG 13
5001189.350	d	19.04.–24.04.2021	<del>Ortsangabe folgt</del>	<del>370.– / 470.–</del>	<del>2–7, Turnerinnen, ab JG 13</del>
5001190.350	d	25.04.–30.04.2021	<del>Ortsangabe folgt</del>	<del>370.– / 470.–</del>	<del>2–7, keine K7, Turnerinnen, ab JG 13</del>
5001191.350	d	02.05.–07.05.2021	Andelfingen ZH	370.– / 470.–	2–7, Turner/Turnerinnen, ab JG 13

**Alle Frühlingslager abgesagt wegen Corona**

Anmeldung: ab Poststempel 20.01.2021

## Sommerlager Turnerinnen

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
5001192.350	d	11.07.–16.07.2021	Zuzwil SG	CHF 370.– / CHF 470.–	2–5, keine K6, Turnerinnen, ab JG 13
5001195.350	d	02.08.–07.08.2021	Eschenbach LU	CHF 370.– / CHF 470.–	2–7, Turnerinnen, ab JG 13
5001197.350	d	08.08.–13.08.2021	Stansstad NW	CHF 370.– / CHF 470.–	2–5, keine K6, Turnerinnen, ab JG 13

Anmeldung: ab Poststempel 28.04.2021

## Wettkampflager Turnerinnen (Lagererfahrung erwünscht)

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
5001193.350	d	18.07.–24.07.2021	Tenero TI	CHF 420.– / CHF 520.–	5–7/D, K5 bestanden, ab JG 08, Turnerinnen
5001194.350	d	26.07.–31.07.2021	Schiers GR	CHF 420.– / CHF 520.–	4–7/D, K4 bestanden, Turnerinnen

Anmeldung: ab Poststempel 28.04.2021

## Herbstlager Turnerinnen

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
5001198.350	d	10.10.–15.10.2021	Stansstad NW	CHF 370.– / CHF 470.–	2–5, keine K6, ab K2 noch nicht bestanden, Turnerinnen, ab JG 13
5001199.350	d	10.10.–15.10.2021	Saenen-Gstaad BE	CHF 370.– / CHF 470.–	4–7/D, ab K4 noch nicht bestanden, Turnerinnen
5001200.350	d	10.10.–15.10.2021	<del>Saar 25</del> <b>neu Zuzwil SG</b>	CHF 370.– / CHF 470.–	2–7, Turner/Turnerinnen, ab JG 13
5001201.350	d	10.10.–15.10.2021	Davos GR	CHF 370.– / CHF 470.–	3–6, keine K7, ab K3 noch nicht bestanden, Turnerinnen

Anmeldung: ab Poststempel 16.06.2021

## Auskunft und Anmeldung

Die Plätze werden nach Anmeldeeingang und Vereinskongent vergeben. *Bitte separates Anmeldeformular Getu von STV Website verwenden.* Allgemeine Informationen und Anmeldeformular unter: [www.stv-fsg.ch/de/jugendlager](http://www.stv-fsg.ch/de/jugendlager)

Doris Schenk, Kirchweg 14, 5035 Unterentfelden  
062 723 29 55, 079 271 16 80, [doris.schenk@stv-fsg.ch](mailto:doris.schenk@stv-fsg.ch)



## Gymnastik + Tanz



Du tanzt, turnst und bewegst dich gerne zur Musik? Du möchtest gerne mit gleichaltrigen Mädchen zusammen etwas auf die Beine stellen, neue Kontakte knüpfen und jede Menge Spass erleben? Dann bist du bei uns genau richtig: Profis trainieren mit dir eine Woche lang und zeigen dir, was der Gymnastiksport alles zu bieten hat. Du bist interessiert? Dann melde dich für das STV Jugendlager Gymnastik an und erhalte Einblick in unseren Sport. Wir freuen uns auf dich. Das Lager ist auch für Einsteiger geeignet.

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
5001204.340	d	11.07.–16.07.2021	Schiers GR	CHF 420.– / CHF 520.–	ab JG 2012

Anmeldung: ab Poststempel 01.11.2020–31.03.2021

Vanessa Birri  
Oberdorf 6, 7307 Jenins  
078 879 51 60, [vanessa.birri@gmail.com](mailto:vanessa.birri@gmail.com)

### Auskunft und Anmeldung

Alle Informationen und Anmeldeformular unter: [www.stv-fsg.ch/de/jugendlager](http://www.stv-fsg.ch/de/jugendlager)



## Rhönrad



Möchtest du dich eine Woche intensiv mit Rhönradturnen beschäftigen, deine Technik verbessern und Neues dazulernen? Das kompetente Leiterteam sorgt dafür, dass du dich technisch in den drei Disziplinen Gerade, Spirale und Sprung weiterbildest und viele neue Elemente dazu lernst. Langeweile hat keine Chance. Diese Woche garantiert viele neue Kontakte und jede Menge Spass.

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
5001187.355	d	10.10.–15.10.2021	München <b>neu Heiden AR</b>	CHF 330.– / CHF 430.–	Tuner/Turnerinnen, Alle Kategorien

Anmeldung: ab Poststempel 01.05.–31.07.2021

Bitte separates Anmeldeformular Rhönrad von STV Website verwenden.

Jacqueline Tschann  
 Riedacherweg 340 , 5246 Scherz  
 079 254 52 01, jacqueline.tschann@bluewin.ch

### Auskunft und Anmeldung

Alle Informationen und Anmeldeformular Rhönrad unter: [www.stv-fsg.ch/de/jugendlager](http://www.stv-fsg.ch/de/jugendlager)



## Nationalturnen



Auch in diesem Jahr bietet der Eidg. Nationalturnverband Jugendlager an. Kompetente Leiterteams sorgen dafür, dass du dich technisch weiterbildest und viel Neues dazulernst. Zusätzlich stellen wir dir in dieser Woche Ringen und Schwingen zur Verfügung und garantieren eine Menge Spass.

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
Natu 1	d	10.04.–16.04.2021	Langenthal BE	CHF 180.–*	Jg. 2001 – 2014

Anmeldung: bis 14.03.2021

Christian Brogle  
Hauptstrasse 42, 5064 Wittnau  
077 425 87 56, ch.brogle@bluewin.ch

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
Natu 2	d	02.05.–07.05.2021	Filzbach GL	CHF 280.–*	Jg. 2001 – 2013

Anmeldung: ab Poststempel 30.11.2020–09.03.2021

René Meier  
Wehntalerstrasse 21, 8181 Höri  
079 315 55 41, renemeier@hispeed.ch

\* Die organisatorische und finanzielle Verantwortung der Lager tragen die Nationalteilverbände und der ENV.

### Auskunft und Anmeldung

Alle Informationen und Anmeldeformular unter: [www.stv-fsg.ch/de/jugendlager](http://www.stv-fsg.ch/de/jugendlager) oder [www.env-afgn.ch](http://www.env-afgn.ch)





Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
Natu 3	d	19.07.–24.07.2021	Engelberg	CHF 180.–*	Jg. 2006 – 2013

Anmeldung: ab Poststempel 01.12.2019–30.05.2020

Roger Bösch  
 Oberdorf 11, 6022 Grosswangen  
 079 703 23 59, boesch.roger@gmx.ch

Nummer	Sprache	Datum	Ort	Kosten	Kategorie
Natu 4	d	25.07.–31.07.2021	Tenero TI	CHF 250.–*	Jg. 2000 – 2011

Anmeldung: ab Poststempel 01.12.2020–30.05.2021

Marco Fäh  
 Chastli 33, 8718 Schänis  
 079 256 47 30, fuh@gmx.ch

\* Die organisatorische und finanzielle Verantwortung der Lager tragen die Nationalteilverbände und der ENV.

#### **Auskunft und Anmeldung**

Alle Informationen und Anmeldeformular unter: [www.stv-fsg.ch/de/jugendlager](http://www.stv-fsg.ch/de/jugendlager) oder [www.env-afgn.ch](http://www.env-afgn.ch)



## Allgemeine Informationen

### Kostenreduktion für Familien

Familien erhalten in folgenden Fällen eine Preisreduktion:

- Wenn eine Familie ein oder mehrere Kinder zu einem Lager anmeldet, gewährt wir CHF 30.– Rabatt ab dem zweiten Kind, wenn das Lager in derselben Sportart sowie Jahreszeit (Frühling, Sommer oder Herbst) stattfindet.
- Wenn ein Elternteil im Leiter- oder Küchenteam mithilft, gibt es für das Kind/die Kinder einen Rabatt von CHF 30.–.

Diese Rabatte sind jedoch **nicht** kumulierbar!

#### Beispiele

- Eine Anmeldung von zwei Kindern ergibt einen Rabatt von CHF 30.–.
- Eine Anmeldung von drei Kindern ergibt einen Rabatt von CHF 60.–.
- Eine Anmeldung von einem Kind und ein Einsatz eines Elternteils im Leiter- oder Küchenteam ergibt einen Rabatt von CHF 30.–.

### Wichtig im Geräteturnen

Die Jugendlager Geräteturnen erfreuen sich jedes Jahr grosser Beliebtheit. Daher gelten für die nachfolgenden Geräteturnlager besondere Anmeldebedingungen.

Spätere Anreise oder frühere Abreise werden nur in Ausnahmefällen akzeptiert und müssen bei der Anmeldung erwähnt und abgeklärt werden. Eine Information kurz vor Lagerbeginn oder am ersten Lagertag wird nicht akzeptiert.

Sollten zu viele Anmeldungen eintreffen, behalten wir uns vor, die Teilnehmerzahl mit folgenden Kriterien zu begrenzen:

- Max. vier Turner/-innen, wenn der Verein keinen eigenen Leiter stellen kann. (Gilt pro Saison: Frühling-, Sommer- und Herbstsaison)
- Reicht diese Reduzierung nicht, wird das Los entscheiden, welche Vereine ohne Leiter teilnehmen dürfen.
- Die Plätze werden nach Eingang der Anmeldungen vergeben.

## Informations générales

### Rabais pour les familles

Un rabais est accordé aux familles dans les cas suivants:

- Lorsqu'une famille inscrit un ou plusieurs enfant(s) à un camp, elle bénéficie d'un rabais de CHF. 30.–
- Rabais à partir du deuxième enfant lorsque le camp se déroule dans la même branche sportive et la même saison (printemps, été ou automne).
- Lorsqu'un parent fait partie de l'équipe des moniteurs ou de la cuisine, un rabais de CHF 30.– est accordé à l'enfant/aux enfants.

Ces rabais ne sont toutefois **pas** cumulables!

#### Exemples

- Inscrire un enfant donne droit à un rabais de CHF 30.–.
- Inscrire trois enfants donne droit à un rabais de CHF 60.–.
- Inscrire un enfant et faire partie, en tant que parent, à l'équipe des moniteurs ou de la cuisine donne droit à un rabais de CHF 30.–.

### Important au gymnastique aux agrès

Chaque année il y a beaucoup d'intéressés aux camps jeunesse agrès. Pour cette raison, les conditions d'inscriptions suivantes sont valables

Arrivée au camp avec retard ou un départ en avance seront acceptés seulement en cas d'exceptions et sont à mentionnés lors de l'inscription. Une information quelques jours avant le camp ou le premier jour du camp ne sera pas acceptée.

Si nous recevons trop d'inscriptions pour un camp, nous limiterons le nombre des participants avec les critères suivants:

- Au maximum quatre gymnastes, si la société n'offre pas de moniteur.  
(par saison: printemps, été ou automne)
- Si la réduction ne suffira pas, c'est la chance qui compte.
- Les places sont attribuées selon l'ordre d'arrivée des inscriptions.

## Geschäftsbedingungen

### Jugendlager des STV

Das Ziel der STV-Jugendlager ist, den Kindern ein unvergessliches Erlebnis zu bereiten. Hauptschwerpunkt in allen Lagern bildet die sportliche Aktivität. Aber auch Lagerleben und kameradschaftliches Miteinander werden gross geschrieben.

### Leiterteam

Das Leiterteam besteht aus qualifizierten und motivierten Leitern. Mit grosser Begeisterung und viel Enthusiasmus bringen sie ausgewählte Sportarten näher und vermitteln viele tolle Erlebnisse.

### Kosten

Der Teilnehmerbeitrag ist in der jeweiligen Ausschreibung angegeben. Nicht-Mitglieder des STV bezahlen einen Aufpreis von CHF 100.– pro Kursbeitrag. Der Einzahlungsschein wird mit der Einladung zugestellt. Im Beitrag sind sämtliche Kosten für Unterkunft, Essen und Freizeitaktivitäten enthalten.

### Anmeldung

Das Anmeldeformular muss an die jeweilige Kontaktperson gesendet werden. Die Anmeldungen werden innerhalb der vorgegebenen Meldefristen nach Eingang berücksichtigt. Das Aufgebot wird spätestens **zwei Wochen** vor Lagerbeginn zugestellt. Falls ein Kind aus Platzgründen nicht für ein Lager berücksichtigt werden kann, wird es sofort nach Meldeschluss benachrichtigt. **Wir behalten uns vor, die Platzzahl pro Verein bei sehr grosser Nachfrage zu reduzieren.**

### Abmeldung

Die Anmeldung verpflichtet am Lager teilzunehmen. Im Falle eines Fernbleibens gelten folgende Bestimmungen:

- Abmeldung infolge Krankheit oder Unfall mit ärztlichem Zeugnis verursacht keine Unkostengebühren.
- Abmeldung mit schriftl. Entschuldigung 30–15 Tage vor Lagerbeginn CHF 50.–  
Weniger als 15 Tage vor Lagerbeginn CHF 100.–
- Bei unentschuldigtem Fernbleiben werden die gesamten Kurskosten verrechnet.

### Versicherung

Die als turnende STV-Mitglieder deklarierten Teilnehmer/-innen sind gemäss Reglement bei der Sportversicherungskasse des STV (SVK) gegen Unfälle (in Ergänzung zu Drittversicherungen), Brillenschäden und Haftpflicht versichert.

**Mit der Unterschrift des gesetzlichen Vertreters wird bestätigt, dass Fotos, auf welchen ihr Kind abgebildet ist, für Kommunikationsmittel des STV benutzt werden können.**

## Conditions générales

### Camps jeunesse de la FSG

Le but des camps jeunesse de la FSG est de proposer un événement inoubliable à toutes les enfants qui y participent. Les activités sportives, comme la vie du camp et la camaraderie, représentent les éléments essentiels de chaque camp.

### Moniteurs/-trices

Les directions des camps se composent de moniteurs/-trices motivés et qualifiés. Avec enthousiasme et passion, ils font vivre une expérience formidable dans la branche sportive favorite.

### Frais de camps

La finance de participation est indiquée pour chaque camp. Les gymnastes non affiliés à la FSG s'acquittent d'un montant supplémentaire de CHF 100.– par cours. Le bulletin de versement est remis avec la convocation au camp. Le prix comprend le logement, la pension et les activités de loisir.

### Inscription

Le formulaire d'inscription est à envoyer à la direction de camp concernée. Les inscriptions seront prises en compte dans l'ordre d'arrivée (cachet de la poste faisant foi). La convocation sera envoyée au plus tard **deux semaines** avant le début du camp. Si l'inscription ne peut pas être retenue faute de place, le participant en sera informé immédiatement au terme du délai d'inscription. **En cas de trop d'inscription, nous limitons le nombre de participants pas sociétés.**

### Résiliation

Les inscriptions ont valeur d'engagement. En cas d'absence, les dispositions financières suivantes seront appliquées:

- Aucun frais en cas d'absence justifiée par la présentation d'une attestation médicale.
- Désistement avec excuse par écrit entre 15 et 30 jours avant le début du camp, CHF 50.–  
entre 0 et 15 jours avant le début du camp, CHF 100.–
- La totalité du prix du camp en cas d'absence non excusée.

### Assurance

Conformément au règlement de la Caisse d'assurance de sport de la FSG (CAS), les participants déclarés comme membres FSG actifs sont assurés pour les accidents (en complément aux assurances de tiers), les bris de lunettes et la responsabilité civile.

**Par sa signature, le représentant légal confirme que la FSG est autorisée à utiliser les photos montrant leur enfant à des fins de communication.**

Herzlichen Dank unseren Partnern.

Un grand merci à nos partenaires.



## Co-Partner

---



## Partner

---



## Supplier

---

